



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

29 oktober 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 25 oktober 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 25 oktober 2002 motsvarades minskningen på 22 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 2 ton guld som gjordes av en nationell centralbank i Eurosystemet och av en annan nationell centralbanks försäljning av guldmynt. Avyttringarna har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999.

Under samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,1 miljard EUR till 240,6 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,1 miljard EUR till 32,1 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 1,2 miljarder EUR till 329,5 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 15,4 miljarder EUR till 54,4 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 22 miljarder EUR till 206,2 miljarder EUR. Onsdagen den 23 oktober 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 66 miljarder EUR och ersattes med en ny på 88 miljarder EUR.

Både utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) och av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var nästan noll, vilket var ungefär detsamma som veckan före.

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 8 miljarder EUR till 136,8 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 25 oktober 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 25 oktober 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 25 oktober 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	131.189	-22	1 Utelöpande sedlar	329.550	-1.243
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.438	-89	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	136.823	7.990
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	214.150	240	2.2 Inlåningsfacilitet	11	-27
	246.588	151	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	20.960	1.332	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	11	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.618	379		136.845	7.963
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	131	-42
	4.618	379	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	164.000	22.001	5.1 Offentliga sektorn	54.449	15.359
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.998	0	5.2 Övriga skulder	4.632	-79
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		59.081	15.280
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.368	40
5.5 Utlåningsfacilitet	27	17	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.605	156
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	112	-5	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	209.137	22.013	8.1 Inlåning och övriga skulder	18.752	1.428
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	155	-286	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	32.142	-114		18.752	1.428
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.209	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.567	0
9 Övriga tillgångar	86.029	261	10 Övriga skulder	63.585	129
			11 Värde regleringskonton	106.307	0
			12 Eget kapital	64.298	3
Summa tillgångar	798.028	23.714	Summa skulder	798.028	23.714

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.